



SANDKASTEN MIT DACH UND EISDIELE/SANDPIT WITH SUN SHADE & ICE CREAM PARLOUR

SAFETY SANDKASTEN MIT DACH UND EISDIELE

Montage- und Sicherheitshinweise

POKRYVĚ SE STŘECHOU A ZMRZLINÁRNOU

Pokyny k montáži a bezpečnost

PIESKOVISKÓ SO STRIEŠKOU A ZMRZLINÁRNOU

Montážne a bezpečnostné pokyny

ПЯСЬЧНИК С ПОКРЫВ И ШАНД ЗА СПАДОПЕД

Инструкции за монтаж и безопасност

DE PL CZ RO SK HR BG

IAN 435243-2304

Legenda zastosowanych piktogramów

Wskazówki bezpieczeństwa
Instrukcja postępowania

Piaskownica z dachem i lodziarnią

Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Zawartość

34 pojedyncze elementy [1]-[16], [4a], [5a]

4 łączniki narożne [17]

2 pojemniki [18]

2 dach [19]

1 spód [20]

34 śruby Ø 3,5 x 35 mm [S1]

4 śrub Ø 3,5 x 30 mm [S2]

49 śrub Ø 3 x 15 mm [S3]

6 śrub Ø 8 x 48 mm [S4]

6 podkładek Ø 8 x 12 mm [S5]

4 nakrętki Ø 8,0 mm [S6]

2 śruby z tworzywa sztucznego [S7]

2 podkładek [S8]

1 instrukcja montażu

Wskazówki bezpieczeństwa

- UWAGA.** Używanie wyłącznie pod bezpośrednim nadzorem osób dorosłych.
- UWAGA.** Tylko do użytku domowego.
- UWAGA.** Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytkowania na zewnątrz.
- UWAGA.** Ten produkt jest przeznaczony tylko dla dzieci w wieku od 12 do 48 miesięcy.
- UWAGA.** Maksymalny udźwóg krawędzi zewnętrznej: 50 kg. Na krawędzi może każdorazowo siedzieć tylko jedno dziecko.
- UWAGA.** Wszystkie materiały opakowaniowe i mocujące nie stanowią części zabawki i z przyczyn bezpieczeństwa zawsze należy je usunąć przed przekazaniem produktu dzieciom do zabawy.
- Zachować opakowanie w razie późniejszych pytań!
- Produkt jest przeznaczony dla dzieci w wieku od 1 roku życia.
- Montaż/Demontaż i przesuwanie dachu mogą być przeprowadzane wyłącznie przez osoby dorosłe, ponieważ występujące małe części mogą stanowić niebezpieczeństwo dla dzieci.
- Bardzo mocno przykręcić obie śruby mocujące na dachu przed dopuszczeniem dziecka do zabawy w produkcie (patrz rys. V).
- Aby osiągnąć wysokość napełnienia 12 cm, wymagane jest 140 kg piasku.
- W razie niezgodnego z przeznaczeniem użycia produkt mógłby stać się niestabilny. Może to prowadzić do powypadnych obrażeń ciała lub szkód rzeczowych.
- Podczas montażu należy dopilnować, by w miejscu montażu nie było dzieci. W przeciwnym wypadku występuje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń.
- Nie używać produktu w pobliżu otwartego ognia.
- Przed użyciem należy sprawdzić właściwą stabilność produktu.
- Przed użyciem upewnić się, że produkt jest stabilny.
- Produkt należy sprządzić przed każdym użyciem pod kątem uszkodzenia lub zużycia. Produktu należy używać tylko jeśli jest w nienagannym stanie.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia widocznych uszkodzeń lub przypuszczenia, że takie mogą być.

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen

Sandkasten mit Dach und Eisdiele

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Lieferumfang

34 Einzelteile [1]-[16], [4a], [5a]

4 Eckverbinder [17]

2 Behälter [18]

1 Dach [19]

1 Boden [20]

34 Schrauben Ø 3,5 x 35 mm [S1]

4 Schrauben Ø 3,5 x 30 mm [S2]

49 Schrauben Ø 3 x 15 mm [S3]

6 Schrauben Ø 8 x 48 mm [S4]

6 Unterlegscheiben Ø 8 x 12 mm [S5]

4 Muttern Ø 8,0 mm [S6]

2 Kunststoffschrauben [S7]

2 Unterlegscheiben [S8]

1 Montageanleitung

Sicherheitshinweise

- ACHTUNG.** Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.
- ACHTUNG.** Nur für den Hausgebrauch.
- ACHTUNG.** Nur zur Anwendung im Außenbereich.
- ACHTUNG.** Dieses Produkt ist nur für Kinder im Alter von 12 bis 48 Monaten geeignet.
- ACHTUNG.** Maximale Gewichtskapazität der Außenkante: 50 kg. Es darf jeweils nur ein Kind auf der Kante sitzen.
- ACHTUNG.** Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und sollten aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor das Produkt den Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Verpackung für spätere Rückfragen aufbewahren!
- Das Produkt ist geeignet für Kinder ab 1 Jahr.
- Die Montage/Demontage und Bewegung des Daches darf nur von Erwachsenen vorgenommen werden, weil die vorhandenen Kleinteile eine Gefahr für Kinder darstellen.
- Ziehen Sie die Feststellschrauben am Dach sehr fest an, bevor Sie Kinder im Produkt spielen lassen (siehe Abb. V).
- Um die Füllhöhe von 12 cm zu erreichen, sind etwa 140 kg Sand erforderlich.
- Bei unsachgemäßem Gebrauch könnte das Produkt instabil werden. Dies kann zu Verletzungen oder Sachbeschädigung führen.
- Während der Montage Kinder vom Montagetor fern halten. Ansonsten besteht Verletzungsgefahr.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer.
- Achten Sie vor der Benutzung des Produkts auf die richtige Stabilität.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt stabil ist, bevor Sie es benutzen.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung auf Beschädigung oder Verschleiß. Verwenden Sie das Produkt nur in einem einwandfreien Zustand.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Schäden sichtbar oder vermutet werden.

Gefahr der Sachbeschädigung!

- Wir haften nicht für Unfälle, die infolge der Nichtbeachtung der oben genannten Sicherheitshinweise oder durch falsche Handhabung auftreten.
- Stellen Sie das Aktivitätsspielzeug auf einer ebenen Fläche mindestens 2 m von allen Aufbauten und jedem Hindernis wie Zäunen, Garagen, Häusern, überhängenden Ästen, Wäscheleinen oder elektrischen Leitungen entfernt auf.
- Montieren Sie das Produkt nicht auf Beton, Asphalt oder einer anderen harten Oberfläche.
- Verändern Sie das Produkt nicht!
- Überprüfen Sie alle Muttern und Schrauben auf festen Sitz und ziehen Sie diese bei Bedarf fest.
- Überprüfen Sie alle Abdeckungen und Schrauben auf scharfe Kanten und ersetzen Sie sie bei Bedarf.
- Ersetzen Sie defekte Teile gemäß der Anweisungen des Herstellers.

Montage

- Es wird empfohlen, dieses Produkt sowie das Dach von zwei Erwachsenen montieren zu lassen.
- Ziehen Sie die Schrauben bei der Montage nicht fest an. Ziehen Sie alle Schrauben fest, wenn die einzelnen Teile fertig montiert sind.
- Hinweis:** Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.
- Hinweis:** Für die Montage des Produkts benötigen Sie einen zusätzlichen Schraubendreher.
- Befolgen Sie für die Montage des Produkts die in den Abbildungen A-V gezeigten Schritte.

Pflege und Lagerung

- Verwenden Sie keine scharfen oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Lagern Sie das Produkt nach dem Gebrauch immer sauber, trocken und bei Zimmertemperatur.
- Um die Lebensdauer dieses Produkts zu verlängern, muss es bei starkem Regen und starker Sonneneinstrahlung abgedeckt oder geschützt werden.
- Sichern Sie bei extremen Wetterbedingungen, z. B. bei starkem Wind, das Produkt. Lagern Sie das Produkt in geschützten Räumen.

części delikatnych, np. przelączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzdnia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 435243-2304) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej. W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną. Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

Serwis Polska
Tel.: 008004911946
E-Mail: kontakt@kaufland.pl

produkt. Produkt przechowywać w chronionym pomieszczeniu.

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczane przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane rozszerzenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany. Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejszo gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 435243-2304) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

Service Deutschland
Tel.: 0800 1528352
E-Mail: kundenmanagement@kaufland.de

Legenda použitých piktogramů

Bezpečnostní upozornění
Instrukce

Pískoviště se střechem a zmrzlinárnou

Úvod

Blohujepejme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Použijte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uchovávejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určený jen pro používání v domácnos-
tech. Výrobek není určen k výdělečné činnosti.

Obsah dodávky

34 jednotlivých dílů [1]-[16], [4a], [5a]

4 rohové spojky [17]

2 nádoby [18]

1 střecha [19]

1 podlaha [20]

34 šroubů Ø 3,5 x 35 mm [S1]

4 šroubů Ø 3,5 x 30 mm [S2]

49 šroubů Ø 3 x 15 mm [S3]

6 šroubů Ø 8 x 48 mm [S4]

6 podložek Ø 8 x 12 mm [S5]

4 matky Ø 8,0 mm [S6]

2 umělohmotné šrouby [S7]

2 podložky [S8]

1 návod k montáži

Bezpečnostní upozornění

- POZOR.** Použití pod přímým dohledem dospělých osob.

- POZOR.** Jen pro domácí použití.

- POZOR.** Jen k použití venku.

- POZOR.** Výrobek je vhodný jen pro děti od 12 do 48 měsíců.

- POZOR.** Maximální nosnost vnějšího okraje 50 kg.
- POZOR.** Veškeré obalové a připevňovací materiály nejsou součástí hračky a mají se z bezpečnostních důvodů odstranit ještě dříve než se předá výrobek dětem na hraní.
- Obal uschovat pro případné pozdější dotazy!
- Výrobek je vhodný pro děti od 1 roku.
- Montáž resp. demontáž a přestavování střechy smí provádět jen dospělá osoba, protože jsou obsažené malé díly pro děti nebezpečné.
- Než necháte děti, aby si ve výrobku hrály, utáhněte velmi pevně zajišťovací šrouby na střeše (viz obr. V).
- Pro dosažení výšky naplnění 12 cm je třeba 140 kg písku.
- Při nesprávném použití může být výrobek nestabilní. Následkem mohou být zranění nebo věcné škody.
- Během montáže držte děti v odstupu od pracoviště. Jinak hrozí nebezpečí zranění.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti otevřeného ohně.
- Při používání výrobku dbajte na správnou stabilitu.
- Před použitím zajištěte, aby byl výrobek stabilní.
- Kontrolujte výrobek před každým použitím, jestli není poškozený nebo opotřebený. Používejte pouze výrobek v bezvadném stavu.
- Nepoužívejte výrobek v viditelném poškození, nebo pokud se domníváte, že má vadu.

Nebezpečí věcných škod!

- Neručíte za nehody způsobené nedodržením bezpečnostních upozornění nebo nesprávným zacházením.
- Hračku umístěte na rovný povrch alespoň 2 m od všech staveb a překážek, jako jsou ploty, garáže, domy, převléš větv, šňůry na prádlo nebo elektrická vedení.
- Výrobek nemontujte na beton, asfalt nebo na jiné tvrdé povrchy.
- Výrobek nepoznaťujete!
- Kontrolujte pevnou montáž všech matic a šroubů a podle potřeby je utáhněte.
- Zkontrolujte všechny kryty a šrouby, jestli nemají ostré hrany a v případě potřeby je vyměňte.
- Vyměňte vadné díly podle pokynů výrobce.

Montáž

- Doporučuje se, aby tento výrobek a střechu montovaly dvě dospělé osoby.

- Neutahujte šrouby příliš silně. Utáhněte všechny šrouby pevně teprve potom, až jsou všechny jednotlivé díly namontované.

Upozornění: Odstraňte všechny obalové materiály z výrobku.

Upozornění: K montáži výrobku potřebujete přídavný šroubovák.

- Dodržujte při montáži výrobku postup uvedený na obrázku A až V.

Ošetřování a skladování

- Nepoužívejte žádné ostré nebo agresivní čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte pouze měkkým a suchým hadrem.
- Po použití výrobek skladujte vždy čistý, suchý a při pokojové teplotě.
- Pro prodloužení životnosti výrobek se doporučuje výrobek za deště a při silném slunečním záření při-
krývat nebo jinak chránit.
- Při extrémní povětrnostních podmínkách, např. při silném větru, výrobek zajištěte. Výrobek skladujte v chráněných místnostech.

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrníc kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se v výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vadná materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznání reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používáný anebo udržováný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vadu. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulatory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. smínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní strženku a číslo artiklu (IAN 435243-2304) jako doklad o zakoupení. Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně. V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení. Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní strženkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

Servis Česká republika
Tel.: 800600632
E-Mail: kontakt@kaufland.cz

Legenda pictogramelor utilizate	
	Indicații de siguranță
	Indicații de utilizare

Cuție de nisip cu acoperiș

Introducere

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Înainte de prima punere în funcțiune informați-vă cu privire la produs. Pentru aceasta citiți cu atenție următorul manual de utilizare și indicațiile de siguranță. Utilizați acest produs numai conform descrierii și instrucțiunilor de utilizare. Păstrați această instrucțiune intr-un loc sigur. În caz că, dați produsul mai departe la terți, înmânați și documentația acestuia.

Utilizare conformă scopului

Produsul este destinat doar uzului în gospodăriile private. Produsul nu este destinat utilizării în scopuri comerciale.

Pachetul de livrare

34 Componente individuale [1]-[16], [4a], [5a]

4 Colțare [17]

2 Recipiente [18]

1 Acoperiș [19]

1 Fund [20]

34 Șuruburi Ø 3,5 x 35 mm [S1]

4 Șuruburi Ø 3,5 x 30 mm [S2]

49 Șuruburi Ø 3 x 15 mm [S3]

6 Șuruburi Ø 8 x 48 mm [S4]

6 Șaibe plate Ø 8 x 12 mm [S5]

4 Piulițe Ø 8,0 mm [S6]

2 Șuruburi din material plastic [S7]

2 Șaibe [S8]

1 Instrucțiuni de montaj

Indicații de siguranță

- ATENȚIE.** Utilizare sub supravegherea directă a unui adult.
- ATENȚIE.** Numai pentru uz casnic.
- ATENȚIE.** Numai pentru utilizarea în exterior.

ATENȚIE. Produsul este destinat numai copiilor cu vârsta între 12 până la 48 de luni.

ATENȚIE. Capacitate maximă maximă a marginii exterioare: 50 kg. Poate sta doar câte un copil pe margine.

 Legenda použitých pictogramov Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny	 POZOR. Iba pre domáce používanie. POZOR. Iba na používanie vo vonkajších priestoroch. POZOR. Tento produkt je vhodný iba pre deti vo veku 12 až 48 mesiacov. POZOR. Maximálna nosnosť vonkajšej hrany: 50 kg. Na hrane smie vždy sedieť iba jedno dieťa. POZOR. Obalový a upevňovací materiál nie je súčasťou hračky a mal by byť z bezpečnostných dôvodov vždy odstránený predtým, ako výrobok odovzdáte na hranie deťom. POZOR. Obal uschovajte pre neskoršie spätné otázky! POZOR. Výrobok je vhodný pre deti od 1 roku. Montáž/demontáž a pohyb strechy môžu vykonať iba dospelé osoby, pretože prítomné malé časti predstavujú nebezpečenstvo pre deti. Predtým, ako deti necháte hrať sa s výrobkom, pevne uistite zaisťovacie skrutky na streche [pozri obr. V]. Na dosiahnutie výšky naplnenia 12 cm je potrebných asi 140 kg piesku. Pri neodbornom používaní môže výrobok stratiť stabilitu. Môže to viesť k poraneniam alebo k vzniku vecných škôd. Počas montáže zabráňte prístupu detí do pracovnej oblasti. Inak hrozí nebezpečenstvo poranenia. Nepoužívajte výrobok v blízkosti ohoreného ohňa. Pred použitím skontrolujte správnu stabilitu výrobku. Predtým, ako výrobok začnete používať, uistite sa, že je stabilný. Pred každým použitím výrobok skontrolujte ohľadom poškodení alebo opotrebovania. Výrobok používajte, iba ak je v bezchybnom stave. Výrobok nepoužívajte, ak vidíte alebo predpokladáte akékoľvek poškodenia. ▲ Nebezpečenstvo vzniku vecných poškodení! Neručujte za nehody, ktoré sa vyskytnú v dôsledku nerespektovania vyššie uvedených bezpečnostných pokynov alebo nesprávnej manipulácie. Umiestnite hračku na rovný povrch najmenej 2 m od všetkých konštrukcií a prekážok ako sú ploty, garáže, domy, previsnuté vetvy, šnúry na bielizeň alebo elektrické vedenia. Nemontujte výrobok na betóne, asfalte alebo iných tvrdých povrchoch. Neméajte výrobok!	 ● Záruka Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie. Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe. Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na získanie poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely. Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla. ● Servis Servis Slovensko Tel.: 0800 008158 E-pošta: info@kaufland.sk	 Značenie korištenih simbola Sigurnosne napomene Upute za rukovanje
 Pieskovisko so strieškou a zmrzlinárňou	 ● Úvod Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady. ● Používanie v súlade s určeným účelom Výrobok je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. Výrobok nie je určený na komerčné používanie. ● Obsah dodávky 34 jednotlivých dielov [1–16], [4a], [5a] 4 rohové spoje [17] 2 nádobý [18] 1 strecha [19] 1 dno [20] 34 skrutiek Ø 3,5 x 35 mm [51] 4 skrutiek Ø 3,5 x 30 mm [52] 49 skrutiek Ø 3 x 15 mm [53] 6 skrutiek Ø 8 x 48 mm [54] 6 podložiek pod matice Ø 8 x 12 mm [55] 4 matice Ø 8,0 mm [56] 2 plastové skrutky [57] 2 podložné kolieska [58] 1 montážny návod	 ▲ Bezpečnostné upozornenia POZOR. Používanie pod bezprostredným dohľadom dospelých osôb.	 ● PAŽNJA. Ovaj proizvod je prikladan samo za djecu od 12 do 48 meseci. PAŽNJA. Maksimalni nosivost vanjskog ruba: 50kg. Samo jedno dijete istovremeno može sjediti na rubu. PAŽNJA. Svi materijali ambalaže i pričvršćivanja nisu dio igračke i treba ih zbog sigurnosnih razloga uvijek ukloniti, prije nego se proizvod preda djeći za igranje. Sačuvajte pakiranje u slučaju naknadnih pitanja! Proizvod je prikladan za djecu od 1 godine. Montažu/demontažu i pomicanje krova smiju izvoditi samo odrasle osobe, jer prisutni mali dijelovi predstavljaju opasnost za djecu. Čvrsto zategnite vijke za podešavanje na krovu prije nego što dopustite djeci da se igraju u proizvodu (vidi sl. V). Za postizanje visine punjenja od 12 cm potrebno je oko 140 kg pijeska. U slučaju nepravilne uporabe, proizvod bi mogao postati nestabilan. To može dovesti do ozljeda ili materijalne štete. Za vrijeme montiranja djecu držati podalje od mjesta na kojem se montira. U protivnom prijeti opasnost od ozljeda. Ne koristite proizvod u blizini ohvorene vatre. Pazite prije korištenja proizvoda na ispravnu stabilnost. Provjerite je li proizvod stabilan prije nego što ga počnete upotrebljavati. Provjerite prije svakog korištenja da li je proizvod oštećen ili pohaban. Koristite proizvod samo u besprijekornom stanju. Ne koristite proizvod ako su oštećenja vidljiva ili se naslućuju. ▲ Opasnost od materijalne štete! Neručujte za nehode koje nastanu u slučaju nerespektovanja gore navedenih sigurnosnih uputa ili iz poštivanja gore navedenih sigurnosnih uputa ili iz pogrešnog rukovanja. Postavite spravu za aktivnu igru na ravnu površinu i na najmanje 2 m udaljenosti od svih konstrukcija i svake prepreke kao što su ograde, garaže, kuće, visoke grane, užadi za sušenje rublja ili električne žice. Ne montirajte proizvod na beton, asfalt ili na druge tvrde površine. Ne miješajte proizvodi! Provjerite jesu li sve matice i vijci čvrsto pričvršćeni i po potrebi ih zategnite.
SK	SK	SK	HR

- Provjerite sve poklopce i vijke dali imaju oštre rubove i po potrebi ih zamijenite.
- Zamijenite neispravne dijelove prema uputama proizvođača.

● Montáža

- Preporučuje se da dvije odrasle osobe montiraju ovaj proizvod kao i krov.
- Pri montaži nemojte čvrsto zategnuti vijke. Pričitegne sve vijke, kad su pojeđinati dijelovi sastavljeni.
- Napomena:** odstranite sav ambalažni materijal sa proizvoda.
- Napomena:** za montažu proizvoda potreban vam je dodatno odvijáč.
- Kod montaže proizvoda slijedite korake prikazane na slikama A–V.

● Njega i skladištenje

- Nemojte upotrebljavati oštra ili agresivna sredstva za čišćenje.
- Proizvod čistite samo s mekanom i suhom krpom.
- Čuvajte proizvod nakon korištenja uvijek na čistom, suhom mjestu i sobnoj temperaturi.
- Da bi se produžio vijek trajanja ovog proizvoda, mora biti pokriven ili zaštićen od jake kiše i izravne sunčeve svjetlosti.
- Osigurajte proizvod za vrijeme ekstremnih vremenskih prilika, npr. kod jakog vjetro. Skladištite proizvod u zaštićenim prostorijama.

● Zbrinjavanje

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.

O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.

● Jamstvo

Ovaj proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama kvalitete i temeljit je ispitni prije isporuke. U slučaju pogreške u materijalu ili izradi, imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Vaša zakonska prava ni na koji način nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

- POZOR.** Iba pre domáce používanie.
- POZOR.** Iba na používanie vo vonkajších priestoroch.
- POZOR.** Tento produkt je vhodný iba pre deti vo veku 12 až 48 mesiacov.
- POZOR.** Maximálna nosnosť vonkajšej hrany: 50 kg. Na hrane smie vždy sedieť iba jedno dieťa.
- POZOR.** Obalový a upevňovací materiál nie je súčasťou hračky a mal by byť z bezpečnostných dôvodov vždy odstránený predtým, ako výrobok odovzdáte na hranie deťom.
- POZOR.** Obal uschovajte pre neskoršie spätné otázky!
- POZOR.** Výrobok je vhodný pre deti od 1 roku.
- Montáž/demontáž** a pohyb strechy môžu vykonať iba dospelé osoby, pretože prítomné malé časti predstavujú nebezpečenstvo pre deti.
- Predtým, ako deti necháte hrať sa s výrobkom, pevne uistite zaisťovacie skrutky na streche [pozri obr. V].**
- Na dosiahnutie výšky naplnenia 12 cm je potrebných asi 140 kg piesku.**
- Pri neodbornom používaní môže výrobok stratiť stabilitu. Môže to viesť k poraneniam alebo k vzniku vecných škôd.**
- Počas montáže zabráňte prístupu detí do pracovnej oblasti. Inak hrozí nebezpečenstvo poranenia.**
- Nepoužívajte výrobok v blízkosti ohoreného ohňa.**
- Pred použitím skontrolujte správnú stabilitu výrobku.**
- Predtým, ako výrobok začnete používať, uistite sa, že je stabilný.**
- Pred každým použitím výrobok skontrolujte ohľadom poškodení alebo opotrebovania. Výrobok používajte, iba ak je v bezchybnom stave.**
- Výrobok nepoužívajte, ak vidíte alebo predpokladáte akékoľvek poškodenia.**

- ▲ Nebezpečenstvo vzniku vecných poškodení!**
- Neručujte za nehody, ktoré sa vyskytnú v dôsledku nerespektovania vyššie uvedených bezpečnostných pokynov alebo nesprávnej manipulácie.
- Umiestnite hračku na rovny povrch najmenej 2 m od všetkých konštrukcií a prekážok ako sú ploty, garáže, domy, previsnuté vetvy, šnúry na bielizeň alebo elektrické vedenia.
- Nemontujte výrobok na betóne, asfalte alebo iných tvrdých povrchoch.
- Neméajte výrobok!

- Všetky matice a skrutky kontrolujte ohľadom pevného priliehania – v prípade potreby ich pevne dotiahnite.
- Kontrolujte všetky kryty a skrutky ohľadom ostrých hrán a v prípade potreby ich vymeňte.
- Defektné časti vymeňte v súlade s pokynmi výrobcu.

● Montáž

- Odporúčá sa, aby tento výrobok a strechu montovali dve dospelé osoby.
- Nezafahajte skrutky pri montáži príliš silno. Skrutky dotiahnite pevne vtedy, keď sú jednotlivé časti zmontované.
- Poznámka:** Odstráňte všetok obalový materiál z výrobku.
- Poznámka:** Pre montáž výrobku budete potrebovať dodatočný šrobovák.
- Riadte sa krokmi pre montáž výrobku zobrazenými na obrázkoch A–V.

● Údržba a skladovanie

- Nepoužívajte drsné alebo agresívne čistiace prostriedky.
- Výrobok čistite iba mäkkou, suchou handričkou.
- Po použití vždy výrobok skladujte v čistom, suchom stave a pri izbovej teplote.
- Aby ste predĺžili životnosť tohto produktu, je potrebné ho pri silnom daždi a silnom snežnom žiarení prikryť alebo chrániť.
- Pri extrémnych poveternostných podmienkach, napr. pri silnom vetre, zaisťte výrobok. Výrobok skladujte v chránených priestoroch.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie. Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný listok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vam oznámenú adresu servisného pracoviska.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nhlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na získanie poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zarúčenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 435243–2304) ako dôkaz o kúpe. Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravíre, na prednej strane Vášho návodu (ďale vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie. Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný listok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vam oznámenú adresu servisného pracoviska.

● **Servis**
 Servis Slovensko
Tel.: 0800 008158
E-pošta: info@kaufland.sk

 Легенда на използваните пиктограми Указания за безопасност Указания за действия
--

Пясъчник с покрив и щанд за сладолед

● Увод

Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Преди първия пуск се запознайте с продукта. За целта внимателно прочетете упътването за обслужване и инструкциите за безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Съхранявайте настоящото упътване на сигурно място. При предоставяне на продукта на трети лица предавайте с него и цялата документация.

● Употреба по предназначение

Продуктът е предназначен за употреба само в домашни условия. Продуктът не е предназначен за професионални цели.

● Обем на доставката

34 отделни части [1–16], [4a], [5a]

4 зълови съединения [17]

2 контейнера [18]

1 покрив [19]

1 дно [20]

34 винта Ø 3,5 x 35 mm [51]

4 винта Ø 3,5 x 30 mm [52]

49 винта Ø 3 x 15 mm [53]

6 винта Ø 8 x 48 mm [54]

6 подложни шайби Ø 8 x 12 mm [55]

4 гайки Ø 8,0 mm [56]

2 пластмасови винта [57]

2 подложни шайби [58]

1 упътване за монтаж

 Указания за безопасност

- ВНИМАНИЕ.** Да се използва под пряк надзор от възрастни.
- ВНИМАНИЕ.** Само за домашна употреба.

- ВНИМАНИЕ.** За употреба само на открито.
- ВНИМАНИЕ.** Този продукт е подходящ само за деца на възраст от 12 до 48 месеца.
- ВНИМАНИЕ.** Максимален тегловоем капацитет на външния ръб: 50 kg. На ръба може да седи винаги само едно дете.
- ВНИМАНИЕ.** Опаковъчните и скрепителните материали не са съставна част от тази играчка и от съображения за безопасност следва да ги отстраните, преди да предоставите продукта на децата за игра.
- Съхранявайте опаковката за бъдещи справки!
- Продуктът е подходящ за деца над 1 година.
- Слѳобването/разглобяването и преместването на покрива може да се извършва само от възрастни, тъй като наличните малки части представляват опасност за децата.
- Затегнете фиксиращите винтове на покрива много здраво, преди да позволите на децата да играят в продукта (виж фиг. V).
- За да се достигне височина на пълнене от 12 cm, са необходими около 140 kg пясък.
- При неправилна употреба продуктът става нестабилен. Това може да доведе до наранявания или материални щети.
- По време на монтажа дръжте децата далече от зоната за работа. В противен случай съществува опасност от нараняване.
- Не използвайте продукта в близост до открит огън.
- Преди употреба проверете стабилността на продукта.
- Уверете се, че продуктът е стабилен, преди да го използвате.
- Преди всяка употреба проверявайте продукта за повреди и износване. Използвайте продукта само в изправно състояние.
- Не използвайте продукта при видими или предпологаеми повреди.

- ▲ Опасност от материални щети!**
- Ние не носим отговорност за запалване в резултат на наслепяване на горепосочените указания за безопасност или неправилна употреба.
- Разположете активната играчка върху равна повърхност на разстояние минимум 2 m от всички постройки или друго препятствие, напр. огради, гаражи, сгради, надвиснали клони, простири или електрически проводници.

- Не монтирайте продукта върху бетон, асфалт или друга твърда повърхност.
- Не модифицирайте продукта!
- Проверявайте здравината на слѳобката на всички гайки и винтове и при необходимост ги натягайте.
- Проверявайте всички капачки и винтове за остри ръбове и при необходимост ги подменяйте.
- Подменяйте дефектните части съобразно указанията на производителя.

● Монтаж

- Препоръчително е този продукт, както и покривът да се слѳобват от двама възрастни.
- При монтажа не затягайте винтовете. Затегнете всички винтове, когато отделните части са монтирани.
- Указание:** Отстранете изцѳло опаковъчния материал от продукта.
- Указание:** За монтажа на продукта Вие е необходимо допълнителна отвертка.
- За монтажа на продукта следвайте показаните стѳпки във фигурите A–V.

● Поддръжка и съхранение

- Не използвайте абразивни или агресивни почистващи препарати.
- Почиствайте продукта само с мека, суха кърпа.
- След употреба съхранявайте продукта винаги на чисто, сухо място и при стайна температура.
- За да удължите живота на този продукт, следва да го покривате или защитавате при силен дъжд и силна слънчева светлина.
- Обезопасете продукта при екстремни метеорологични условия, напр. при силен вятър. Съхранявайте продукта само в защитени помещения.

● Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.

Опасно възможности за отстраняване на извѳля от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.

- PAŽNJA.** Ovaj proizvod je prikladan samo za djecu od 12 do 48 meseci.
- PAŽNJA.** Maksimalni nosivost vanjskog ruba: 50kg. Samo jedno dijete istovremeno može sjediti na rubu.
- PAŽNJA.** Svi materijali ambalaže i pričvršćivanja nisu dio igračke i treba ih zbog sigurnosnih razloga uvijek ukloniti, prije nego se proizvod preda djeći za igranje.
- Sačuvajte pakiranje u slučaju naknadnih pitanja!
- Proizvod je prikladan za djecu od 1 godine.
- Montažu/demontažu i pomicanje krova smiju izvoditi samo odrasle osobe, jer prisutni mali dijelovi predstavljaju opasnost za djecu.
- Čvrsto zategnite vijke za podešavanje na krovu prije nego što dopustite djeci da se igraju u proizvodu (vidi sl. V).
- Za postizanje visine punjenja od 12 cm potrebno je oko 140 kg pijeska.
- U slučaju nepravilne uporabe, proizvod bi mogao postati nestabilan. To može dovesti do ozljeda ili materijalne štete.
- Za vrijeme montiranja djecu držati podalje od mjesta na kojem se montira. U protivnom prijeti opasnost od ozljeda.
- Ne koristite proizvod u blizini ohvorene vatre.
- Pazite prije korištenja proizvoda na ispravnu stabilnost.
- Provjerite je li proizvod stabilan prije nego što ga počnete upotrebljavati.
- Provjerite prije svakog korištenja da li je proizvod oštećen ili pohaban. Koristite proizvod samo u besprijekornom stanju.
- Ne koristite proizvod ako su oštećenja vidljiva ili se naslućuju.
- ▲ Opasnost od materijalne štete!**
- Neručujte za nehode koje nastanu iz ne-poštivanja gore navedenih sigurnosnih uputa ili iz poštivanja gore navedenih sigurnosnih uputa ili iz pogrešnog rukovanja.
- Postavite spravu za aktivnu igru na ravnu površinu i na najmanje 2 m udaljenosti od svih konstrukcija i svake prepreke kao što su ograde, garaže, kuće, visoke grane, užadi za sušenje rublja ili električne žice.
- Ne montirajte proizvod na beton, asfalt ili na druge tvrde površine.
- Ne miješajte proizvodi!
- Provjerite jesu li sve matice i vijci čvrsto pričvršćeni i po potrebi ih zategnite.

● Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предавите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определените в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС) *.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата подолу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

- Гаранционни условия**
- Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предпалага в рамките на три-годишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касавият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличие и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщат веднага след разпаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонти или замяната на продукта не породжат нова гаранция.

- Обхват на гаранцията**
- Уредът е произведен грижливо според строги изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чувливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервис, гаранцията отпада.

- Процедура при гаранционен случай**
- За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 435243–2304) като доказателство за покупката.
- Възметте артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервис можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиса безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми

с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

- Ремонтен сервис/извънгаранционно обслужване**
- Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервис срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна kalkulация. Можеи да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.
- Внимание:** Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервис почистен и с указание за дефекта. Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.